

MANUEL

MixRite TF-5



SCAN FOR TEFEN APP



TECHNIDOSE

Solutions de dosage

Manuel utilisateur MixRite TF-5

TEFEN est heureux de vous accueillir parmi nos nouveaux clients.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit et respecter les consignes de sécurité.

Pour plus d'informations sur nos pompes doseuses proportionnelles MixRite, veuillez consulter notre site web. - <https://tefentech.com/downloads>

ou scannez le code QR ci-dessous



SECURITE



Avertissement:

Pendant le fonctionnement, l'opérateur doit rester devant la pompe MixRite et porter des lunettes, des vêtements et des gants de protection.

Redoubler de prudence en présence de substances dangereuses (ex. : corrosives, toxiques, solvants, acides, caustiques, inflammables, etc.). L'utilisateur doit respecter les recommandations du fabricant du produit chimique.



Attention:

Utilisez des outils appropriés. N'UTILISEZ PAS D'OUTILS MÉTALLIQUES. Utilisez uniquement des raccords en plastique.

Il est de la responsabilité du propriétaire/exploitant de s'assurer que le débit et la pression de l'eau ne dépassent pas les spécifications du MixRite.

Avant d'appliquer des produits chimiques agressifs, veuillez consulter votre distributeur pour confirmer la compatibilité avec la pompe doseuse.

Lors du raccordement d'un MixRite au réseau d'eau public ou à sa propre source d'eau, vous devez respecter la réglementation en vigueur concernant la protection de la source, notamment en matière de prévention des refoulements.



Notes importantes:

Assurez-vous que le débit d'eau est conforme aux flèches sur l'appareil.

Utilisez un filtre de 120 mesh à 130 microns. Pour une eau à forte teneur en particules, utilisez un filtre de 250 mesh à 60 microns, selon la qualité de votre eau. Il est recommandé d'installer une vanne anti-siphon en aval de la pompe doseuse dans les installations présentant un risque de siphonnage.

N'utilisez pas votre MixRite lorsque le réservoir d'additif est vide.

Pour les installations sujettes aux coups de bélier ou aux débits excessifs, un dispositif de protection tel qu'un clapet anti-retour ou un clapet à bille doit être installé (système de contrôle de la pression et du débit).

APERÇU DU SYSTÈME

MixRite TF-5

Pression eau

1-8 bar
(14.5-116 psi)

Débit

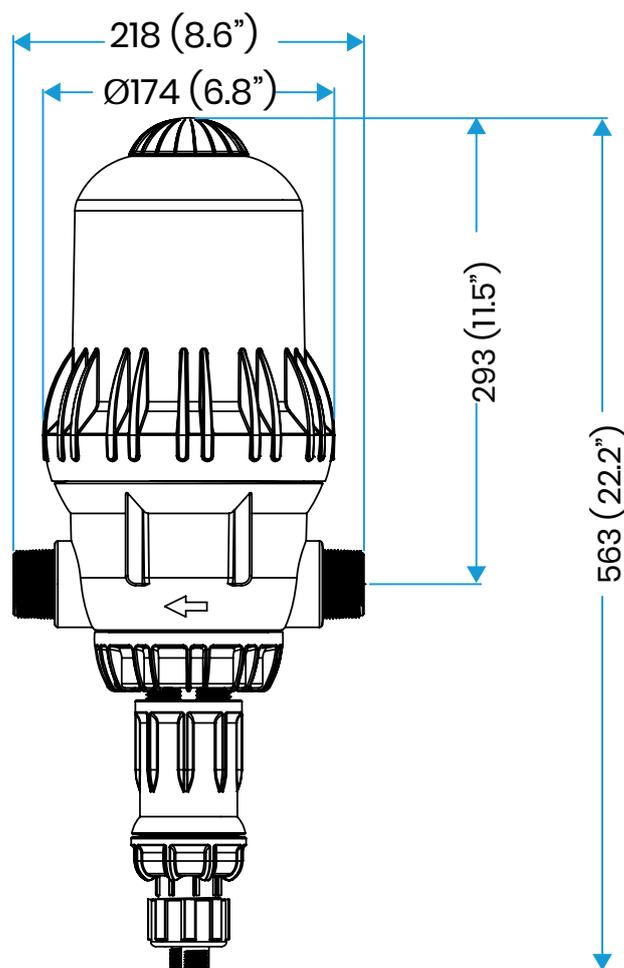
0.1-5 m³/h
(0.44-22 GPM)

T° travail

4-40° C
(39.2-104° F)

Connexion

1" or 32 mm



L (Hauteur)	
on/Off	Air Release
Max. 680 (26.7")	595 (23.4")
Max. 585 (23")	545 (21.4")

1. INSTALLATION



Note: MixRite TF-5 peut également être installé sur une ligne de dérivation.

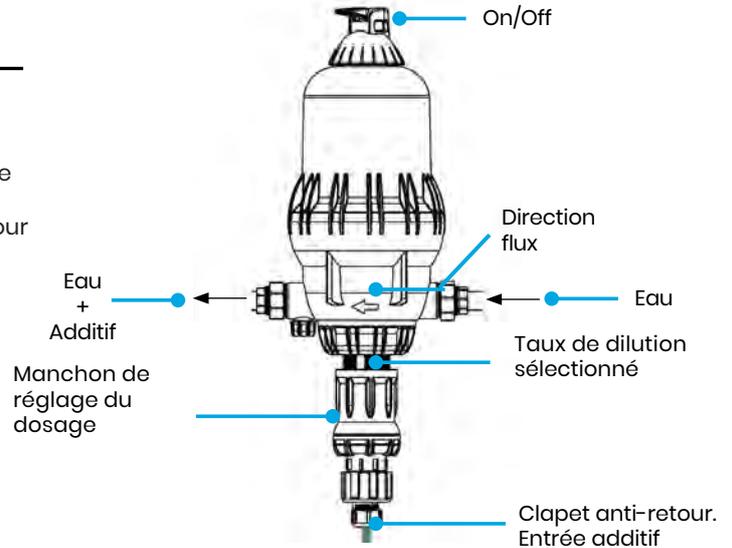
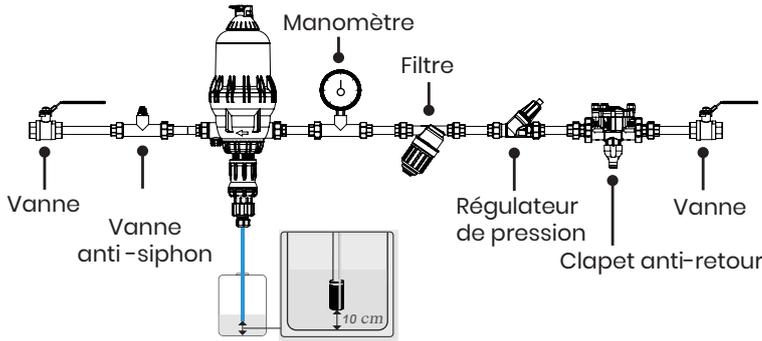


Fig. 2 - Illustration installation



Important!

Si la conduite d'eau est plus haute que le MixRite lui-même, il existe un risque de reflux d'eau et d'additif dans le MixRite (voir Fig. 2). Dans ce cas, l'installation d'un clapet anti-retour en aval est nécessaire.

La crépine doit être suspendue à au moins 10 cm (4") au-dessus du fond du réservoir d'additif afin d'éviter l'aspiration des particules insolubles qui pourraient endommager la pompe. **Ne pas poser la crépine au sol.**

Coup de bélier/débit excessif :

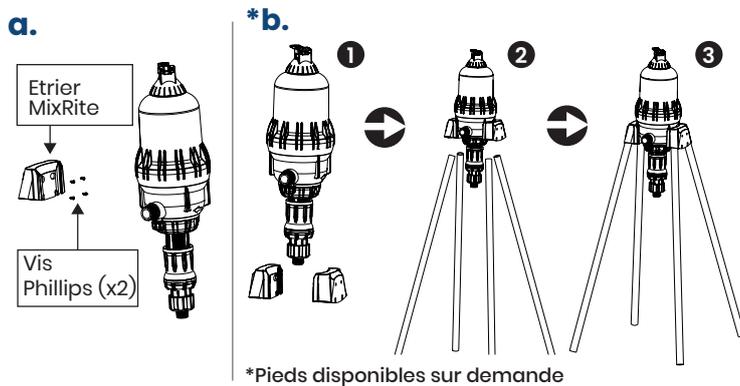
Pour les installations sujettes aux coups de bélier, un dispositif de protection tel qu'un clapet anti-retour ou un clapet à bille doit être installé (système de contrôle de pression/débit).

Pour les installations automatiques, il est préférable d'utiliser des électrovannes à ouverture et fermeture lentes.

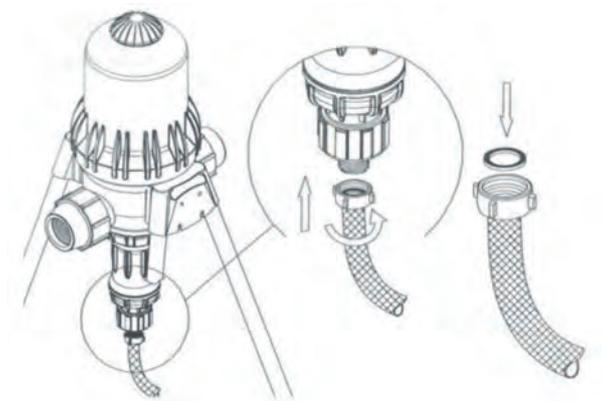
Dans une installation où le MixRite dessert plusieurs secteurs, la fermeture d'un secteur et l'ouverture d'un autre doivent être effectuées simultanément (fonctionnement simultané des électrovannes).

2. INSTALLATION

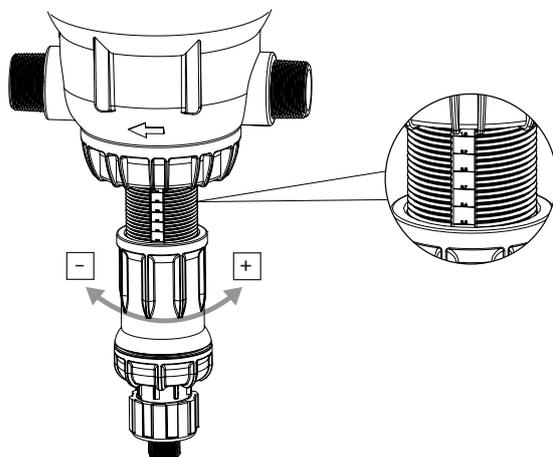
1 Montage MixRite TF



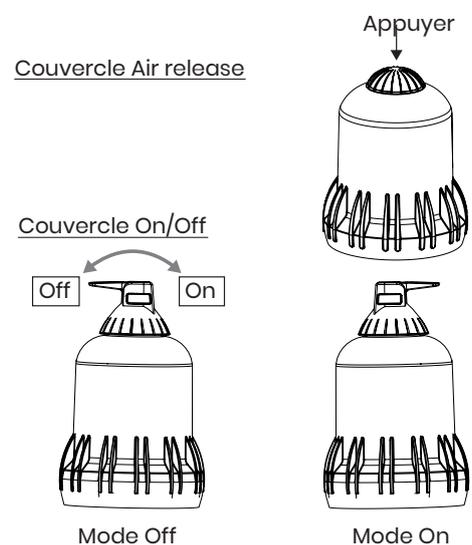
2 Connexion tuyau aspiration



3 Réglage du dosage



4 Options couvercles MixRite



3. MAINTENANCE



Important!

Pour maintenir la pompe doseuse en bon état, il est conseillé de l'utiliser avec une aspiration d'eau propre après chaque utilisation.

Un entretien annuel régulier prolongera la durée de vie de votre pompe doseuse MixRite. De plus, les joints du kit doivent être remplacés chaque année.

Nettoyez régulièrement le filtre à eau à l'entrée de la pompe et le filtre d'aspiration des additifs.

Si la pompe doit rester inutilisée pendant une longue période, faites-la fonctionner quelques minutes avec le tube d'aspiration immergé dans un réservoir d'eau propre afin d'éliminer les résidus d'additifs et d'éviter leur solidification.

En cas de risque de gel et de températures inférieures à 4 °C (39 °F), vidangez l'eau de la pompe. Pour ce faire, fermez soigneusement les vannes d'entrée et de sortie. Ouvrez et démontez l'écrou de serrage reliant le tuyau d'aspiration. Appuyez sur le clapet anti-retour avec un doigt ou une tige fine, afin de permettre à toute l'eau accumulée dans la pompe de s'écouler, tout en appuyant sur la soupape de purge d'air située en haut de la pompe.

Il est recommandé d'effectuer l'entretien du corps de la pompe après chaque utilisation de produits solubles. Pour ce faire, retirez le corps de la pompe et rincez-le abondamment à l'eau claire. Une fois l'opération terminée et avant de le remonter sur le corps moteur, lubrifiez le joint avec du silicone.

Une entrée d'air, des impuretés ou une détérioration chimique d'un joint peuvent interrompre le dosage. Il est recommandé de vérifier régulièrement que la solution est correctement aspirée dans le MixRite.

Changez le tube d'aspiration dès qu'il semble endommagé par le produit chimique. Il est conseillé de relâcher la pression après utilisation.

3.1 Rinçage et nettoyage de l'appareil

Il est nécessaire de rincer le MixRite avant de changer de produit chimique et de le manipuler afin d'éviter tout contact avec le produit.

Rincez le MixRite comme suit :

1. Rincez l'appareil en pompant l'eau propre du réservoir d'additif.
2. Lavez la surface extérieure de l'appareil à l'eau propre.

3.2 Nettoyage et remontage du clapet anti-retour d'aspiration

Avant de retirer le clapet anti-retour d'aspiration, coupez l'alimentation en eau et laissez la pression retomber à zéro.

Retirez le clapet anti-retour d'aspiration.

Rincez les pièces du clapet anti-retour d'aspiration à l'eau claire, remontez-les et assurez-vous que le ressort est en bon état de fonctionnement.

Remontez le clapet anti-retour d'aspiration en procédant dans l'ordre inverse.

3.3 Fréquences d'actipn

Action	Fréquence
Vérification générale	Après chaque utilisation
Cycle de nettoyage	Annuelle
Remplacement des joints	Annuelle
Remplacent de composants	Au besoin

4. Dépannage

Sujet	Vérification	Solution
La pompe ne fonctionne pas.	L'écoulement de l'eau suit la même direction que celle des flèches sur la pompe.	Installer la pompe de sorte que les flèches pointent dans le sens de l'écoulement de l'eau.
	Les vannes d'entrée et de sortie sont ouvertes.	Ouvrir la vanne.
	Le filtre d'entrée n'est pas bouché.	Nettoyer le filtre
	La pression de l'eau sur la ligne.	Vérifier la pression d'eau sur la ligne - vérifier le filtre d'entrée du système et contrôler sa propreté.
	Les ressorts ne sont pas cassés.	Remplacer le moteur.
	Le cylindre n'est pas rayé.	Remplacer le cylindre.
	Les joints du piston ne sont pas endommagés.	Remplacer les joints.
	Installation en dérivation* tester la pompe à basse pression.	Débrancher la durit de sortie d'eau, positionner une dérivation et vérifier l'absence d'eau retournant vers la pompe. Si la pompe fonctionne, vérifier la ΔP - comme indiqué dans le paragraphe ci-dessous.
	Installation de dérivation* vérifier la présence d'un différentiel de pression.	La pression de l'eau à la sortie de la pompe est égale ou supérieure à la pression de l'eau sur la ligne principale.
La pompe a cessé de fonctionner.	Absence de débit d'eau à la pression adéquate. Ouvrir la vanne principale. Dévisser l'écrou de blocage du capot moteur, déposer le capot et retirer le mécanisme. Vérifier que les joints du moteur ne sont pas défectueux	Remplacer les joints du moteur. .
	Vérifier que les ressorts ne sont pas cassés.	Remplacer le moteur.
	Vérifier que l'une des pièces du mécanisme n'est pas cassée.	Remplacer le moteur.

Sujet	Vérification	Solution
La pompe MixRite n'aspire pas l'additif.	Le filtre du module d'aspiration est obstrué.	Nettoyer le filtre.
	Démonter le bloc pompe et vérifier que le joint d'étanchéité n'est pas endommagé.	Remplacer le joint d'étanchéité du module d'aspiration.
	Le clapet anti-retour est défectueux.	Remplacer le clapet anti-retour.
La pompe MixRite émet des bruits de frottement.	Vérifier la présence de liquide dans le réservoir d'additif.	Ajouter du liquide dans le réservoir d'additif.
	Vérifier si le tuyau d'aspiration est submergé et s'il n'est pas plié.	Redresser ou changer le tuyau.
	Contrôler le filtre d'aspiration pour voir si celui-ci n'est pas bouché ou s'il est bien immergé dans le réservoir d'additif.	Nettoyer et rincer le filtre d'aspiration. Remplir le réservoir de liquide jusqu'à couvrir le filtre
De l'eau reflue dans le réservoir d'additif.	Clapet anti-retour.	Nettoyer ou remplacer le clapet anti-retour.

5. PIÈCES DÉTACHÉES

5.1 MIXRITE TF-5 Modèle STD



Cat. No.	Kit # %	Joints	Piston aspiration	Tube aspiration	Clapet anti-retour	Cylindre	Moteur
280301X00XX 280401X00XX 280501X00XX	0.1%-1%	352.000.000.01	352.000.000.19	352.000.000.25	352.000.000.58	352.000.000.09	352.000.000.06
280302X00XX 280402X00XX 280502X00XX	0.2%-2%	352.000.000.02	352.000.000.20	352.000.000.25	352.000.000.58	352.000.000.11	352.000.000.06
280305X00XX 280405X00XX 280505X00XX	0.5%-5%	352.000.000.05	352.000.000.21	360.000.000.25	352.000.000.12	352.000.000.12	352.000.000.06
Ensembles recommandés par pompe doseuse		100/100	5/100	10/100	10/100	10/100	5/100

5.2 MIXRITE TF-5 Modèle PO



Cat. No.	Kit # %	Joints	Piston aspiration	Tube aspiration	Clapet anti-retour	Cylindre	Moteur
280301XP0XX 280401XP0XX 280501XP0XX	0.1%-1%	352.000.000.01	352.000.000.19	352.000.000.23	352.000.000.54	352.000.000.09	352.000.000.10
280302XP0XX 280402XP0XX 280502XP0XX	0.2%-2%	352.000.000.02	352.000.000.20	352.000.000.25	352.000.000.54	352.000.000.11	352.000.000.10
280305XP0XX 280405XP0XX 280505XP0XX	0.5%-5%	352.000.000.05	352.000.000.21	360.000.000.25	352.000.000.54	352.000.000.12	352.000.000.10
Ensembles recommandés par pompe doseuse		100/100	5/100	10/100	10/100	10/100	5/100

5.3 MIXRITE TF-5 modèle CL



Cat. No.	Kit # %	Joints	Piston aspiration	Tube aspiration	Clapet anti-retour	Cylindre	Moteur
280301XCLXX 280401XCLXX 280501XCLXX	0.1%-1%	352.000.000.01	352.000.000.19	352.000.000.25	352.000.000.60	352.000.000.50	352.000.000.07
280302XCLXX 280402XCLXX 280502XCLXX	0.2%-2%	352.000.000.02	352.000.000.20	352.000.000.25	352.000.000.60	352.000.000.51	352.000.000.07
280305XCLXX 280405XCLXX 280505XCLXX	0.5%-5%	352.000.000.05	352.000.000.21	360.000.000.25	352.000.000.60	352.000.000.52	352.000.000.07
Ensembles recommandés par pompe doseuse		100/100	5/100	10/100	10/100	10/100	5/100

5.3 MIXRITE TF-5 modèle CLPO



Cat. No.	Kit # %	Joints	Piston aspiration	Tube aspiration	Clapet anti-retour	Cylindre	Moteur
280301XCLPO 280401XCLPO 280501XCLPO	0.1%-1%	352.000.000.01	352.000.000.19	352.000.000.23	352.000.000.58	352.000.000.09	352.000.000.08
280302XCLPO 280402XCLPO 280502XCLPO	0.2%-2%	352.000.000.02	352.000.000.20	352.000.000.23	352.000.000.58	352.000.000.11	352.000.000.08
280305XCLPO 280405XCLPO 280505XCLPO	0.5%-5%	352.000.000.05	352.000.000.21	360.000.000.25	352.000.000.58	352.000.000.12	352.000.000.08
Ensembles recommandés par pompe doseuse		100/100	5/100	10/100	10/100	10/100	5/100

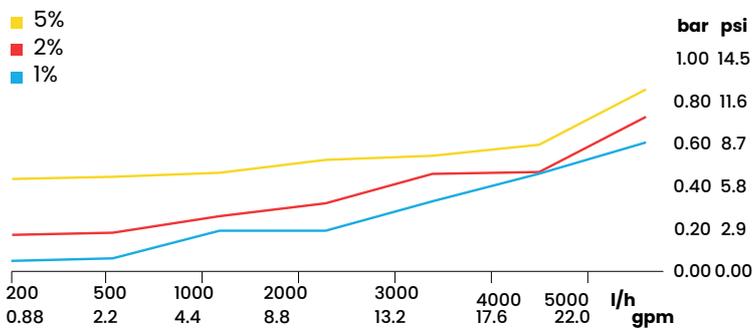
5.5 MIXRITE TF-5 modèles couvercle



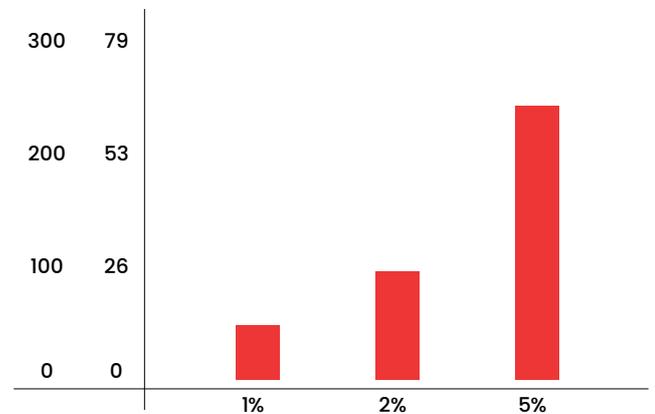
MixRite TF-5 Modèle		Air Release	On/Off	Electrique DC	Electrique AC	Hydraulique
STD	■	35200000053	35200000022	35200000017	35200000018	35200000016
PO	■	35200000065	35200000022			
CL	■	35200000067	35200000029			
CLPO			35200000022			
Ensembles recommandés par pompe doseuse		5/100	5/100	5/100	5/100	5/100

6. SPECIFICATIONS

Perte de pression



Débit d'injection maximal l/h



7. Limite de garantie

Tefen Flow and Dosing Technologies Ltd. (« Tefen ») remplacera toute pièce présentant un défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de douze mois à compter de la date d'achat par l'acheteur initial (« Période de garantie »). La garantie est limitée à la période de garantie et ne peut en aucun cas être prolongée.

Pour obtenir le remplacement d'une pièce sous garantie, le MixRite doit être retourné avec la preuve d'achat originale à Tefen ou à un distributeur agréé, puis reconnu défectueux après examen par les services techniques du fabricant ou du distributeur.

Le MixRite doit être rincé de tout produit chimique et renvoyé au fabricant ou au distributeur en port payé. Il sera retourné gratuitement une fois les réparations effectuées si elles sont couvertes par la garantie.

Cette garantie ne couvre que les cas où la pièce est défectueuse en raison de défauts de fabrication. Cette garantie est invalide si les défauts sont dus à une mauvaise utilisation du produit, à une utilisation inappropriée des outils, à une négligence, à des modifications et/ou altérations apportées au produit par des tiers, à une combinaison et/ou une utilisation avec d'autres produits non fabriqués par Tefen, à un manque d'entretien et/ou à une installation défectueuse, à des accidents environnementaux ou à la corrosion par des corps étrangers et des liquides présents à l'intérieur ou à proximité du MixRite.

Les joints et les joints toriques ne sont pas couverts par la garantie, tout comme les dommages causés au MixRite par des impuretés de l'eau telles que le sable. Un filtre (200 Mesh) doit être utilisé en amont de l'appareil pour que cette garantie soit valable.

Tefen décline toute responsabilité si le MixRite n'est pas utilisé conformément aux instructions d'utilisation et aux tolérances indiquées dans le présent document. Il n'existe aucune garantie, expresse ou implicite, qui s'étende au-delà de celles décrites ci-dessus. TEFEN OU SON DISTRIBUTEUR AGRÉÉ NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUTE PERTE D'UTILISATION, DE VENTES OU DE BÉNÉFICES, NI DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, CONSÉCUTIF OU ACCESSOIRE CAUSÉ OU SUBI À LA SUITE DE LA VENTE OU DE L'UTILISATION DU PRODUIT. SA RESPONSABILITÉ EST LIMITÉE AU MONTANT QUE VOUS AVEZ EFFECTIVEMENT PAYÉ POUR LE PRODUIT. Cette garantie est personnelle et vous ne pouvez céder, transférer, vendre, avaliser ou mettre en gage les droits qui en découlent à un tiers sans le consentement écrit préalable de Tefen.

Tout litige relatif à cette garantie sera soumis au tribunal compétent de Tel-Aviv, en Israël, qui aura compétence exclusive pour toute question pouvant découler de ou en rapport avec cette garantie. Les dispositions du droit matériel en vigueur en Israël régiront cette garantie.